

Súd: Okresný súd Ružomberok
Spisová značka: 9Csp/21/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5919200672
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 08. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vladimír Topoľančík
ECLI: ECLI:SK:OSRK:2019:5919200672.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Ružomberok sudcom JUDr. Vladimírom Topoľančíkom v spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzska republika, na území Slovenskej republiky konajúca prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova č. 2, 821 08 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 258 713, právne zastúpeného spoločnosťou Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly s.r.o., so sídlom Ventúrska č. 16, 811 01 Bratislava - Staré mesto, proti žalovanej: Y. G., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom B. č. XXX/XX, Z., okres E., v konaní o zaplatenie sumy 836,96 eur,

rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 836,96 eur spolu s úrokmi z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 826,96 eur od 04.05.2016 až do zaplatenia, a to všetko do 3 dní od právoplatnosti výroku tohto rozsudku.

Vo zvyšnej časti súd žalobu zamietá.

Žalobcovi sa priznáva právo na náhradu trov konania v rozsahu 20,48 %, ktoré mu je žalovaná povinná zaplatiť vo výške stanovenej samostatným uznesením Okresného súdu Ružomberok.

odôvodnenie:

Žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa 26.04.2019 sa žalobca prostredníctvom svojho právneho zástupcu domáhal, aby súd uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 836,96 eur spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 27,40 % ročne zo sumy 719,02 eur od 04.05.2016 do zaplatenia a úrokmi z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 826,96 eur od 04.05.2016 až do zaplatenia, a súčasne aby mu nahradil trovy konania vrátane trov právneho zastúpenia. Po skutkovej a právnej stránke žalobca žalobu odôvodnil tým, že s účinnosťou ku dňu 30.06.2016 došlo k cezhraničnému zlúčeniu spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a.s. so sídlom Panenská č. 7, 812 36 Bratislava, IČO: 35 787 783 ako zanikajúcej spoločnosti (ďalej len „CETELEM“) so spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzska republika, zapísanou v Parížskom registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902 ako nástupníckej spoločnosti. Spoločnosť CETELEM v dôsledku cezhraničného zlúčenia zanikla zlúčením bez likvidácie a spoločnosť BNP PARIBAS FINANCE SA sa stala jej univerzálnym právnym nástupcom. Zo žaloby ďalej vyplynulo, že dňa 19.11.2014 uzavrela spoločnosť CETELEM ako veriteľ so žalovanou ako dlžníčkou zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok spoločnosti CETELEM poskytnúť žalovanej viazaný spotrebiteľský úver vo výške 1.047,03 eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru u predajcu uvedeného na úverovej zmluve a súčasne záväzok žalovanej vrátiť poskytnutý úver spolu s dohodnutými úrokmi a poplatkami formou 24 mesačných splátok vo výške po 59,05 eur, so splatnosťou prvej splátky 15.12.2014. Podľa bodu 1.4. časti 1. Úverovej zmluvy, žalovaná

súhlasila s tým, aby spoločnosť CETELEM poukázala peňažné prostriedky z úveru predajcovi, ktorý žalovanej predal tovar opísaný v základných podmienkach úverovej zmluvy. Na základe tohto súhlasu spoločnosť CETELEM poskytla žalovanej úver tak, že dňa 03.12.2014 uhradila požadované peňažné prostriedky na účet predajcu, čo vyplýva z výpisu z úverového účtu žalovanej. Podľa bodu 2.1. časti 3. Úverovej zmluvy sa žalovaná zaviazala riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to formou dohodnutých pravidelných mesačných splátok. Pri výpočte úrokov z úveru sa vychádzalo z roku s 365 dňami (v prípade prestupného roku s 366 dňami) a zo skutočného počtu dní. Žalovaná svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas neplnila a napriek zmluvne dohodnutým splátkam poskytnutého úveru uhradila žalovaná spoločnosti CETELEM ku dňu podania žaloby len časť dlžnej sumy vo výške 561,45 eur, čo vyplýva z výpisu z úverového účtu žalovanej. Na predžalobné výzvy žalovaná nereagovala. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovanej, spoločnosť CETELEM vyhlásila dňa 03.05.2016 mimoriadnu splatnosť úveru, čím sa stal dlh žalovanej splatný v celom rozsahu. Žalobca súčasne poukázal na bod 3.2. časti 3. Úverovej zmluvy, podľa ktorého bol veriteľ oprávnený v prípade porušenia povinnosti splácať poskytnutý úver riadne a včas, požadovať od klienta zaplatenie úrokov z omeškania v zákonom stanovenej výške odo dňa nasledujúceho po dni, kedy došlo k omeškaniu klienta so splácaním úveru a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v zmysle § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka a klient bol povinný úroky z omeškania a náklady spojené s uplatnením pohľadávky zaplatiť s tým, že veriteľ, t.j. spoločnosť CETELEM, bol oprávnený od klienta požadovať aj náhradu škody, ktorá vznikla v súvislosti s porušením povinnosti klienta. Žalobca ďalej poukázal na bod 3.4. časti 3. Úverovej zmluvy, podľa ktorého ku dňu účinnosti vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru, alebo odstúpenia od úverovej zmluvy, alebo výpovede úverovej zmluvy je splatný celý dlh klienta voči spoločnosti CETELEM, pričom nesplatená istina úveru je až do dňa jej úplného splatenia úročená podľa úrokovej sadzby dohodnutej v úverovej zmluve, t.j. klient je povinný zaplatiť úroky od doby poskytnutia úveru do vrátenia peňažných prostriedkov v celom rozsahu. Zo žaloby vyplynulo, že žalovaná má voči žalobcovi ku dňu podania žaloby neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 836,96 eur, ktorá suma pozostáva zo sumy 719,02 eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny, zo sumy 94,64 eur z titulu dlžných úrokov úveru, zo sumy 13,30 eur z titulu dlžného poistného a sumy 10,-eur z titulu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky.

2. Žalovaná sa k žalobe písomne nevyjadrila.

3. V súlade s § 180 Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“) súd vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti žalobcu a právneho zástupcu žalobcu, keď právny zástupca žalobcu mal doručenie predvolania na pojednávanie riadne a včas vykázané, pričom súhlasil s prejednaním a rozhodnutím veci tak vo svojej neprítomnosti, ako aj v neprítomnosti žalobcu.

4. Žalovaná na pojednávaní vo svojej výpovedi v celom rozsahu súhlasila so skutočnosťami uvedenými v písomnej žalobe, keď poukázala na to, že ona predmetnú zmluvu o spotrebiteľskom úvere uzatvorila ako spotrebiteľka, keď účelom poskytnutia úveru bol nákup nábytku.

5. Súd okrem výsluchu žalovanej vykonal v spore dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi založenými v súdnom spise, keď na základe žalobcom predložených, a v spore vykonaných dôkazov v spojení so skutkovými tvrdeniami žalobcu uvedenými v žalobe, ktoré žalovaná v spore nijakým spôsobom nespochybnila, dospel k nasledujúcim skutkovým a právnym zisteniam. Dňa 19.11.2014 uzatvoril právny predchodca žalobcu spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a.s., so sídlom Panenská č. 7, 812 36 Bratislava, IČO: 35 787 783 (predmetná spoločnosť zanikla výmazom z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I ku dňu 30.06.2016 v dôsledku zlúčenia s právnym nástupcom, t.j. spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzska republika, t.j. žalobcu, čím je daná aktívna vecná legitímácia žalobcu v prejednávanom spore) v právnom postavení veriteľa so žalovanou v právnom postavení dlžníka zmluvu o spotrebiteľskom úvere a zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb, na základe ktorej bola žalovanej poskytnutá pôžička/úver v celkovej výške 1.047,03 eur (celková čiastka na úhradu, t.j. celkové náklady žalovanej ako dlžníčky spojené so spotrebiteľským úverom predstavovali výšku 1.371,60 eur), ktorý sa žalovaná zaviazala vrátiť v 24 mesačných splátkach po 59,05 eur splatných 15. deň v mesiaci s tým, že deň splatnosti prvej mesačnej splátky bol dojednaný na 15.12.2014 a termín konečnej splatnosti úveru na deň 15.11.2016. V predmetnej zmluve je uvedená výška úrokovej sadzby vo výške 27,40 % ročne ako fixná výška úrokovej sadzby pri RPMN 31,12 % a priemernej RPMN 36,30 %. V predmetnej zmluve

je dojednané aj poistenie schopnosti splácať úver, ktorého obsahom bol základný súbor poistenia s poisťovateľom spoločnosťou Cardif Slovakia, a.s. so sídlom Plynárska č. 7/C, 821 09 Bratislava, IČO: 36 534 978 a bolo dojednané poistné vo výške 3,33 %, čomu zodpovedala suma 1,90 eur mesačne. Žalovaná titulom predmetného spotrebiteľského úveru uhradila celkovo sumu 561,45 eur, keď poslednú splátku úveru vo výške 30,-eur uhradila dňa 25.03.2019. Keďže žalovaná nesplácala predmetný úver riadne a včas, právny predchodca žalobcu listom zo dňa 11.05.2016 pristúpil k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru, keď predmetný úver sa stal splatným dňa 03.05.2016.

6. Vzhľadom na to, že v súdnej veci vystupuje v právnom postavení žalobcu spoločnosť BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, ktorá je zahraničnou obchodnou spoločnosťou (konkrétne obchodnou spoločnosťou založenou vo Francúzskej republike, a ktorá na území Slovenskej republiky koná prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky), a teda predmetný zmluvný vzťah medzi žalobcom a žalovanou je vzťahom s cudzím prvkom, súd sa primárne zaoberal otázkou právomoci súdov SR na prejednanie a rozhodnutie v súdnej veci. Vzhľadom na to, že žalovaná vystupuje v predmetnom vzťahu ako spotrebiteľka, v žalobe je označená identifikačnými údajmi fyzickej osoby/nepodnikateľa, keď rovnako identifikačnými údajmi fyzickej osoby/nepodnikateľa je označená aj v samotnej zmluve o spotrebiteľskom úvere, ktorá je navyše uzatvorená podľa zákona č. 129/2010 Z.z.), súd dospel k záveru, že právomoc súdov SR na prejednanie veci je daná podľa čl. 17 bod 1 písm. b) a čl. 18 ods. 2 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach, keď v zmysle čl. 17 bod 1 písm. b) predmetného nariadenia vo veciach týkajúcich sa zmluvy uzavretej so spotrebiteľom na účely, ktoré nie je možné považovať za súčasť jeho podnikania alebo povolania, sa právomoc určí podľa tohto oddielu, pričom nie sú dotknuté ustanovenia čl. 6 a čl. 7 bodu 5, ak ide o zmluvu o úvere splatnú v splátkach, alebo zmluvu o akejkoľvek inej forme úveru, ktorým sa má financovať predaj tovaru a v zmysle čl. 18 bod 2 predmetného Nariadenia, podľa ktorého druhý účastník zmluvy môže žalovať spotrebiteľa len na súdoch členského štátu, v ktorom má spotrebiteľ bydlisko. Vzhľadom na to, že právny vzťah žalovaný predmetnou zmluvou o spotrebiteľskom úvere bol uzavretý medzi pôvodným veriteľom a spoločnosťou CETELEM SLOVENSKO a.s. a nevykazoval povahu zmluvného vzťahu s cudzím prvkom, súd na predmetný právny vzťah aplikoval právny poriadok SR.

7. S poukazom na to, že predmetná zmluva nesporne vykazuje znaky zmluvy o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 129/2010 Z.z., keď predmetná skutočnosť vyplýva aj priamo zo samotnej zmluvy, pričom podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka sa jedná o spotrebiteľskú zmluvu, ktorá je svojím charakterom typovou zmluvou na predtlačenom formulári obsahujúcom zmluvné podmienky, ktorých obsah žalovaná ako spotrebiteľka nemohla pri jej uzavretí ovplyvniť, súd na predmetný zmluvný vzťah aplikoval ustanovenia právnych predpisov obsahujúcich ochranu spotrebiteľa. Z uvedeného dôvodu podrobil v rámci limitov stanovených v spotrebiteľskom sporovom konaní obsah predmetnej zmluvy o spotrebiteľskom úvere preskúmaniu z hľadiska ich súladu s normami spotrebiteľského práva, pričom dospel k záveru, že predmetná zmluva obsahuje všetky náležitosti prezumované zákonom č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase uzavretia predmetnej zmluvy.

8. Pokiaľ sa žalobca v súdnej veci domáhal zaplata zmluvného úroku vo výške 27,40 % ročne z nárokovanej istiny odo dňa nasledujúceho po vyhlásení mimoriadnej splatnosti predmetného úveru, súd sa so žalobou v tejto časti nestotožnil. V spore nebolo medzi stranami sporné, že účastníci zmluvy si dojednali zmluvný úrok vo výške 27,40 % ročne ako fixný úrok do doby splatnosti úveru. Právny predchodca žalobcu však v zmysle zmluvných dojednaní pristúpil k zosplateniu celého úveru. Vychádzajúc z toho, že ide o plnenie zo spotrebiteľského úveru podľa názoru súdu žalobcovi zmluvný úrok odo dňa účinkov vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru nepatrí. Úrok predstavuje cenu peňazí v zmysle ceny obetovanej príležitosti veriteľa, ktorý tým, že nemá istinu úveru k dispozícii, nemôže s touto nakladať a produkovať zisk. Po nadobudnutí splatnosti úveru veriteľovi vzniká nárok na vrátenie požičanej sumy vrátane úrokov kapitalizovaných ku dňu splatnosti úveru. Ak nastane stav, kedy spotrebiteľ už nemá právny titul mať peňažné prostriedky u seba a tieto užívať, nie je dôvodu ani na to, aby veriteľ inkasoval úroky, ktoré by mu patrili výhradne za stavu oprávnenej držby prostriedkov spotrebiteľom (bližšie porovnaj rozsudok Krajského súdu v Žiline č.k. 7Co/75/2018-136 zo dňa 27.06.2018). Súd pritom vychádzal z uznesenia Ústavného súdu SR, IV.ÚS 476/2012-14 zo dňa 18.09.2012, ktorým ÚS SR odobril názor odvolacieho, ako aj prvostupňového súdu, podľa ktorých veriteľovi patria úroky len do splatnosti dlhu a následne sa dlžník dostáva do omeškania

a je povinný platiť iba úroky z omeškania, keď uvedený záver vyplýva aj z rozhodnutia NS SR publikovaného pod č. R 59/1998, sp.zn. 4Obo/143/1998. Uvedený záver nachádza potom oporu aj v ďalších rozhodnutiach odvolacích súdov (viď. napr. rozsudky KS v Žiline, sp.zn. 10Co/108/2014, 11Co/12/2017, 11Co/157/2017 a 7Co/1/2018, ako aj rozsudok KS v Prešove, sp.zn. 6Co/190/2014). Pokiaľ sa potom žalobca v súdnej veci domáhal zmluvných úrokov z nesplatenej istiny aj po dobu od 04.05.2016, súd dospel k záveru, že žalobcovi nárok na zmluvné úroky po tomto dni nevznikol. Súd potom priznal žalobcovi nárok na zaplatenie sumy 836,96 eur, ktorá pozostávala z dlžnej istiny vo výške 719,02 eur, sumy 94,64 eur, t.j. dlžných úrokov ku dňu vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru, sumy 13,30 eur, t.j. dlžného poistného z úveru a sumy 10,-eur pozostávajúcej z nákladov spojených s uplatnením pohľadávky. Pokiaľ sa žalobca potom domáha zaplatenia zmluvných úrokov vo výške 27,40 % ročne zo sumy nesplatennej istiny, t.j. zo sumy 719,02 eur od 04.05.2016, t.j. odo dňa nasledujúceho po vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru súd žalobu z vyššie uvedených dôvodov v tejto časti zamietol.

9. Súd priznal žalobcovi úroky z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 826,96 eur od 04.05.2016 (t.j. odo dňa nasledujúceho po vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru) až do zaplatenia, keď dospel k záveru, že nárok na úroky z omeškania uplatnených v žalobe je v celom rozsahu dôvodný. Súd poukazuje na to, že výška úrokov z omeškania podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v platnom a účinnom znení predstavuje výšku o 5 % bodov vyššiu, ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného záväzku, keď základná úroková sadzba ECB ku dňu 04.05.2016 predstavovala 0,0 % ročne a potom zákonná výška úroku z omeškania k uvedenému dňu predstavovala 5 % ročne.

10. O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 2 CSP tak, že priznal žalobcovi, ktorý mal v spore prevažný úspech (žalobca mal v spore úspech v časti čo do zaplatenia istiny vo výške 719,02 eur, zmluvných úrokov do vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru vo výške 94,64 eur, poistného vo výške 13,30 eur a nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 10,-eur, ako aj úrokov z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 826,96 eur od 04.05.2016 až do zaplatenia), právo na náhradu trov konania voči žalovanej, ktorá mala v spore úspech v pomerne menšej časti (žalovaná mala v spore úspech v časti čo do zaplatenia zmluvných úrokov vo výške 27,40 % ročne zo sumy 719,02 eur od 04.05.2016 až do zaplatenia, ohľadne ktorých súd žalobu zamietol). Keďže žalobca bol vo vzťahu k žalovanej úspešný v rozsahu 60,24 % predmetu konania, pri zohľadnení pomeru celkovej výšky žalovanej istiny, zmluvných úrokov, poistného a nákladov spojených s vymáhaním pohľadávky a úrokov z omeškania a časti zmluvných úrokov, ohľadne ktorých súd žalobu zamietol, súd priznal žalobcovi právo na pomernú náhradu trov konania v rozsahu 20,48 % (čo predstavuje rozdiel úspechu žalobcu vo výške 60,24 % a neúspechu žalobcu v rozsahu 39,76 % predmetu konania). Pri výpočte pomeru úspechu žalobcu v spore súd vychádzal z pomeru súčtu všetkých nárokov uplatnených žalobcom spolu s úrokmi z omeškania a zmluvnými úrokmi ku dňu vyhlásenia rozsudku, keď súčet týchto nárokov predstavoval výšku 1.612,88 eur a súčtu žalobcovi priznaných nárokov spolu so zmluvnými úrokmi ku dňu vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru a úrokmi z omeškania ku dňu vyhlásenia rozsudku, ktoré celkovo predstavovali sumu 971,65 eur. O výške trov konania bude rozhodnuté v samostatnom uznesení Okresného súdu Ružomberok.

Poučenie:

Proti rozsudku súdu prvej inštancie možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na Okresnom súde Ružomberok písomne v 3 vyhotoveniach.

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 ods.1,2 CSP) - a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje, e) podpis, a ak ide o podanie urobené v prebiehajúcim konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania - uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Podľa § 365 ods.1 CSP odvolanie možno odôvodniť len tým, že a) neboli splnené procesné podmienky, b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok

nesprávne rozhodnutie vo veci, e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 365 ods.3 CSP odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na uskutočnenie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov.